

Guidelines



**Linji Gwida 06/2022 dwar l-implimentazzjoni prattika
tas-soluzzjonijiet bonarji**

Verzjoni 2.0

Adottati fit-12 ta' Mejju 2022

Rekord tal-verżjonijiet

Verżjoni 2.0	It-12 ta' Mejju 2022	Adozzjoni tal-Linji Gwida 06/2022 Saru biss aġġustamenti editorjali żgħar meta mqabbla mal-Verżjoni 1.0, għall-fini tal-pubblikazzjoni.
Verżjoni 1.0	It-18 ta' Novembru 2021	L-adozzjoni tad-Dokument Intern tal-EDPB 06/2021 Il-membri tal-EDPB iddeċidew li jdiskutu l-pubblikazzjoni tad-dokument wara perjodu ta' 6 xhur, li ppermetta lill-membri tal-EDPB jiksbu esperjenza mill-prattika matul dak iż-żmien

Werrej

1	AMBITU U GĦAN	4
2	DEFINIZZJONI TAT-TERMINU “SOLUZZJONI BONARJA”	5
2.1	Kuntest Ġenerali.....	5
2.2	Kuntest tal-GDPR.....	6
2.3	L-għan ta’ soluzzjonijiet bonarji b’mod ġenerali	9
3	ANALIŻI LEGALI ĠENERALI	9
3.1	Is-setgħa li tintlaħaq soluzzjoni bonarja bħala waħda mis-setgħat mogħtija lill-SAs.....	9
3.2	Il-proċedura ta’ soluzzjoni bonarja fil-kuntest tal-OSS.....	10
3.2.1	Soluzzjoni bonarja miksuba mis-CSA li tircievi l-ilment fil-fażi ta’ skrutinju preliminari	10
3.2.2	Soluzzjoni bonarja ppruvata mil-LSA.....	11
3.2.3	Każijiet skont l-Artikolu 56(2)	15
4	KONSEGWENZI LEGALI U RAKKOMANDAZZJONIJET PRATTIĊI.....	16
4.1	L-applikazzjoni tal-prinċipju ta’ amministrazzjoni tajba għall-proċedura ta’ soluzzjoni bonarja fil-kuntest tal-OSS	16
4.2	Il-proċedura ta’ kooperazzjoni wara soluzzjoni bonarja miksuba mil-LSA.....	17
4.3	Soluzzjoni bonarja fil-każijiet tal-Artikolu 56(2)	18
	Anness 1: PASSI RILEVANTI META JIĠI TTRATTAT KAŻ PERMEZZ TA’ SOLUZZJONI BONARJA	20
	Anness 2: PAJJIŻI FEJN MA HUMIEX POSSIBBLI SOLUZZJONIJET BONARJI F’KONFORMITÀ MAL-LEĠIŻLAZZJONI NAZZJONALI.....	23

Il-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

Wara li kkunsidra l-Artikolu 70(1)(e) tar-Regolament 2016/679/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsiill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE, (minn hawn 'il quddiem il-“GDPR”),

Wara li kkunsidra l-Ftehim ŻEE u b'mod partikolari l-Anness XI u l-Protokoll 37 tiegħu, kif emendati bid-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 154/2018 tas-6 ta' Lulju 2018¹,

Wara li kkunsidra l-Artikolu 12 u l-Artikolu 22 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,

ADOTTA L-LINJI GWIDA LI ĠEJJIN

1 AMBITU U GĦAN

1. Il-prattika wriet li ħafna awtoritajiet superviżorji (minn hawn 'il quddiem “SAs”) japplikaw l-istrument ta' soluzzjoni bonarja meta jittrattaw l-ilmenti. Ta' min jinnotta wkoll li hemm varjazzjonijiet differenti ta' soluzzjonijiet bonarji u li għalhekk dawn jiġu ttrattati b'mod differenti mill-SAs minħabba leġiżlazzjonijiet domestiċi differenti. Il-GDPR juża t-terminu “soluzzjoni bonarja” biss fil-Premessa 131 b'referenza għat-trattament tal-każijiet lokali skont l-Artikolu 56(2) tal-GDPR, iżda ma jillimitax b'mod esplicitu l-possibiltajiet li jiġu ffaċilitati tali każijiet lokali. In-nuqqasijiet li rriżultaw fir-regolamentazzjoni tas-soluzzjonijiet bonarji għal każijiet li ma humiex lokali mtlew b'modi diverġenti, xi wħud permezz tal-liġi tal-Istati Membri, oħrajn permezz ta' interpretazzjoni. Minħabba dawn l-interpretazzjonijiet differenti u minħabba l-liġijiet nazzjonali differenti li jirregolaw il-ġestjoni tal-ilmenti u tas-soluzzjonijiet bonarji (jekk ikun hemm), l-implimentazzjoni Prattika tal-istrument ta' soluzzjonijiet bonarji tvarja b'mod konsiderevoli fost l-Istati Membri.
2. Is-setgħat tal-SAs għandhom jiġu eżerċitati f'konformità ma' rekwiżiti speċifiċi fil-liġi proċedurali tal-Istat Membru tagħhom. Dan japplika wkoll għat-trattament tal-każijiet. Madankollu, il-liġi proċedurali nazzjonali trid tikkonforma mal-prinċipji tal-ekwivalenza u tal-effettività, u għalhekk tista' ma tagħmilx diffiċli żżejjed jew prattikament impossibbli l-eżerċitar tad-drittijiet mogħtija mil-liġi tal-UE (jiġifieri l-GDPR). Permezz ta' dawn il-Linji Gwida, l-EDPB għalhekk ifittex li jipprovdi l-aħjar Prattiki għal applikazzjoni konsistenti tal-GDPR fil-livell nazzjonali u tal-UE, sa fejn ikun xieraq għall-applikazzjoni tal-istrument ta' soluzzjoni bonarja, filwaqt li jitqiesu d-diversi leġiżlazzjonijiet proċedurali nazzjonali – diment li tali strument ikun ġie implimentat b'mod esplicitu – il-proċedura tal-mekkanizmu tal-OSS skont il-GDPR, u l-ambjent tekniku (IMI).
3. Il-każijiet ittrattati mill-SAs jista' jkollhom oriġinijiet oħra għajr l-ilmenti, pereżempju każijiet ibbażati

¹ Ir-referenzi għal “Stati Membri” li saru f'dawn il-Linji Gwida għandhom jinftehemu bħala referenzi għal “Stati Membri taż-ŻEE”.

fuq rapporti tal-media jew investigazzjonijiet *ex officio*. Madankollu, din il-gwida se tindirizza l-implimentazzjoni prattika ta' soluzzjonijiet bonarji biss għal każijiet li originaw bħala lment minn suġġett tad-*data* peress li l-possibbiltà ta' soluzzjoni simplika l-eżistenza ta' tilwima bejn żewġ entitajiet, f'dan il-każ, l-ilment ipprezentat minn suġġett tad-*data* kontra kontrollur tad-*data* (ara wkoll il-paragrafu 2.1 hawn taħt). Barra minn hekk, tali lmenti jistgħu jinqasmu (i) f'każijiet nazzjonali mingħajr karattru transfruntier, (ii) f'każijiet fejn japplika l-mekkanizmu tal-OSS minhabba li l-każ huwa ta' natura transfruntiera, u (iii) f'każijiet transfruntiera li huma ttrattati lokalment skont l-Artikolu 56(2) tal-GDPR. Għal darb'ohra, minkejja li l-prattika turi li s-soluzzjonijiet bonarji huma kors ta' azzjoni possibbli għas-sitwazzjonijiet kollha, din il-gwida se tindirizza prinċipalment dawk l-ilmenti li huma ta' natura transfruntiera.

2 DEFINIZZJONI TAT-TERMINU “SOLUZZJONI BONARJA”

2.1 Kuntest Ġenerali

4. Il-GDPR ma jiddefinix it-tifsira tat-terminu “soluzzjoni bonarja” u jirreferi biss għal din l-espressjoni fil-Premessa 131.² L-aktar definizzjonijiet rilevanti ta' “soluzzjoni” huma “arrangament” u “ftehim ufficjali maħsub biex isolvi tilwima jew kunflitt”. L-Oxford English Dictionary jispjega l-aġġettiv “amicable” (“bonarju/a”) bħala “characterised by friendliness and absence of discord” (“ikkaratterizzat minn ħbiberija u nuqqas ta' diżgwi”).
5. Il-mod kif is-soluzzjonijiet bonarji huma definiti b'mod aktar ġenerali fil-professjoni legali u fid-dokumenti internazzjonali l-oħra kollha jipprovdi xi gwida preliminari għad-determinazzjoni tad-definizzjoni ta' soluzzjonijiet bonarji. Pereżempju, il-Kamra Internazzjonali tal-Kummerċ (“KIK”) tipprovdi firxa ta' proċeduri għas-soluzzjonijiet tat-tilwim li jistgħu jitqiesu bħala “soluzzjonijiet bonarji”.³ Il-proċedura ta' soluzzjoni bonarja ewlenija fil-KIK tidher li hija l-medjazzjoni, li hija deskritta bħala teknika flessibbli u kunsenswali li fiha facilità newtrali tgħin lill-partijiet jilħqu soluzzjonijiet negozjati tat-tilwim tagħhom. Skont il-KIK, tali soluzzjonijiet miksuba permezz tal-medjazzjoni huma kuntrattwalment vinkolanti u infurzabbli b'mod wiesa'. L-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (“WTO”) tuża soluzzjonijiet bonarji bħala soluzzjonijiet miftiehma b'mod reċiproku, li jikkostitwixxi soluzzjoni

² Il-Premessa 131: “⁴Fejn xi awtorità superviżorja oħra għandha taġixxi bħala awtorità superviżorja ewlenija għall-attivitajiet ta' pproċessar tal-kontrollur jew il-proċessur iżda s-suġġett konkret ta' lment jew il-possibbiltà ta' ksur jikkonċerna biss l-attivitajiet ta' pproċessar tal-kontrollur jew il-proċessur f'dak l-Istat Membru fejn ikun tressaq l-ilment jew fejn tkun giet identifikata l-possibbiltà ta' ksur u l-kwistjoni ma taffettwax b'mod sostanzjali lil suġġetti tad-*data* fi Stati Membri oħrajn, jew mhux probabbli li taffettwahom b'mod sostanzjali, l-awtorità superviżorja li tirċievi lment jew li tidentifika jew tiġi infurmata b'xi mod ieħor b'sitwazzjonijiet li jistgħu jinvolvu ksur possibbli ta' dan ir-Regolament għandha tfittex soluzzjoni bonarja mal-kontrollur u, jekk dan ma jirnexxi, teżerċita l-firxa sħiħa ta' setgħat tagħha. ²Dan għandu jinkludi pproċessar speċifiku li jsir fit-territorju tal-Istat Membru tal-awtorità superviżorja jew b'rabta mas-suġġetti tad-*data* fit-territorju ta' dak l-Istat Membru; jew ipproċessar li jsir fil-kuntest ta' offerta ta' oġġetti jew servizzi mmirati speċifikament lejn suġġetti tad-*data* fit-territorju tal-Istat Membru tal-awtorità superviżorja; jew ipproċessar li jrid jiġi vvalutat b'kont meħud tal-obbligi legali rilevanti skont il-liġi tal-Istat Membru. ”

³ <https://iccwbo.org/dispute-resolution-services/mediation/icc-international-centre-for-adr/>.

nnegozjata bejn il-partijiet involuti li tippermetti soluzzjoni rapida u mfasla apposta għat-tilwim.⁴ Barra minn hekk, l-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (“EUIPO”) jirreferi għal soluzzjonijiet bonarji bħala proċess barra mill-qorti li jirriżulta f’soluzzjoni nnegozjata bejn il-partijiet permezz tal-medjazzjoni.⁵ L-Ċentru Ewropew tal-Konsumatur (“ECC”) jirreferi wkoll għal soluzzjonijiet bonarji⁶ bħala forma ta’ proċedura ta’ soluzzjoni alternattiva għat-tilwim, kif stabbilit fid-Direttiva dwar soluzzjoni alternattiva għat-tilwim, għat-tilwim tal-konsumaturi⁷, bħala proċeduri li huma “pprovduti permezz ta’ korpi newtrali extraġudizzjarji bħal konċiljaturi, medjaturi, arbitrarji, l-ombudsman u l-bordijiet tal-ilmenti”,⁸ u li fihom il-konsumaturi u n-negozji jippruvaw isolvu tilwim b’mod kongunt billi jinstemgħu ż-żewġ partijiet, tiġi eżaminata s-sitwazzjoni legali, jiġu diskussi soluzzjonijiet possibbli u finalment issir proposta għall-arbitraġġ.⁹

6. Kolloxx ma’ kolloxx, jidher li s-soluzzjonijiet bonarji ġeneralment jirreferu għal soluzzjonijiet alternattivi għat-tilwim permezz ta’ proċedimenti li jirriżultaw fl-għeluq kordjali ta’ każ. Filwaqt li soluzzjoni bejn il-partijiet hija r-riżultat, il-proċediment innifsu jsegwi approċċ bonarju. Il-proċeduri jistgħu jvarjaw minn negozjati bejn il-partijiet għall-medjaturi formali u saħansitra prattiki ta’ konċiljazzjoni ffaċilitati.

2.2 Kuntest tal-GDPR

7. Fil-kuntest tat-trattament tal-ilmenti mill-awtoritajiet tal-protezzjoni tad-*data*, il-biċċa l-kbira tal-Istati Membri jaraw soluzzjonijiet bonarji bħala proċess ta’ soluzzjoni alternattiva għat-tilwim. Fil-biċċa l-kbira tal-każijiet, soluzzjoni bonarja tiġi ffaċilitata meta jiġi pprezentat ilment lill-SA dwar l-allegat ksur tal-GDPR, b’mod partikolari dwar id-drittijiet tas-sugġetti tad-*data*, biex jiġi solvut il-każ favur is-sugġetti tad-*data*. F’każijiet bħal dawn, is-soluzzjoni għandha tintlaħaq bejn il-kontrollur u s-sugġett tad-*data*, taħt is-supervizzjoni tal-SA, li timmodera l-kors tal-avvenimenti. Għalhekk, l-SA taġixxi bħala tip ta’ faċilitatur tal-proċess immirat lejn is-soluzzjoni għall-ilment. L-SA, għall-kuntrarju ta’ “medjatur” reali, tiegħu sehem attiv fil-proċediment peress li xorta trid tissodisfa l-obbligi tagħha bħala SA u għalhekk hija meħtieġa tittratta l-ilment, tinvestiga s-sugġett tal-ilment bl-ispeċifitajiet tiegħu sa punt xieraq, u tinforma lis-sugġett tad-*data* dwar il-progress jew l-eżitu rigward l-ilment.
8. Minħabba s-silenzju relattiv tal-GDPR dwar is-soluzzjonijiet bonarji, liema proċess ta’ soluzzjoni alternattiva għat-tilwim jiġi segwit u r-rekwiżiti u l-kundizzjonijiet li jirregolaw dak il-proċess, fil-biċċa l-kbira se jiddependu fuq il-liġi u l-politika ta’ kull Stat Membru partikolari. Analizi tal-prattika permanenti

⁴ Wolfgang Alschner, Amicable Settlements of WTO Disputes: Bilateral Solutions in a Multilateral System, World Trade Review, Volum 13(1), 2014, p. 65-102.

⁵ L-EUIPO, id-Deciżjoni Nru 2013-3 tal-Presidium tal-Bord tal-Appell tal-5 ta’ Lulju 2013 dwar is-soluzzjoni bonarja tat-tilwim (“Decision on Mediation”), <https://euipo.europa.eu/ohimportal/en/mediation#>.

⁶ https://europa.eu/youreurope/citizens/consumers/consumers-dispute-resolution/informal-dispute-resolution/index_mt.htm

⁷ Id-Direttiva 2013/11/UE dwar is-soluzzjoni alternattiva għat-tilwim, għat-tilwim tal-konsumaturi u li temenda r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 u d-Direttiva 2009/22/KE

⁸ https://europa.eu/youreurope/citizens/consumers/consumers-dispute-resolution/out-of-court-procedures/index_mt.htm

⁹ Eż. is-sit web ekwivalenti bil-Ġermaniż <https://www.evz.de/einkaufen-internet/odr-adr/beratung-schlichtung.html>

turi li, meta jiġu ttrattati soluzzjonijiet bonarji, il-maġġoranza tas-sistemi legali nazzjonali jinkludu l-SA riċeventi, il-kontrollur (jew il-proċessur) u s-suġġett tad-*data* fil-proċediment, kif ukoll, jekk applikabbli, l-Awtorità Supervizorja Ewlenija (LSA) wkoll.

9. Għandu jiġi nnotat li f'xi Stati Membri, is-suġġett tad-*data* ma huwiex parti għall-proċedimenti amministrattivi kontra l-kontrollur. F'dawn l-Istati Membri, l-SA tista' tuża proċess simili għas-soluzzjoni tat-tilwim għal dak li huwa deskritt f'dawn il-Linji Gwida u tagħlaq każ jekk tqis li l-kontrollur issodisfa l-pretensjonijiet, iżda mingħajr ma tisma' lis-suġġett tad-*data*. Proċessi ta' soluzzjoni bħal dawn, madankollu ma humiex se jiġu indirizzati f'dawn il-Linji Gwida.
10. Is-soluzzjonijiet bonarji huma prinċipalment meqjusa bħala possibbli fi kwalunkwe stadju ta' proċediment, anke jekk xi SAs jindikaw li huma possibbli biss fl-istadji bikrija tal-kunsiderazzjoni tal-każ, qabel ma tittiehed kwalunkwe azzjoni oħra. F'xi Stati Membri, is-soluzzjonijiet bonarji huma applikabbli biss f'każijiet lokali, minħabba l-fatt li l-GDPR juża dan it-terminu biss fil-Premessa 131, fejn approċċ mill-Awtorità Supervizorja Kkonċernata (CSA) f'każijiet lokali huwa deskritt kif xieraq. Madankollu, il-maġġoranza tal-SAs jiddikjaraw l-istrument ta' soluzzjoni bonarja permissibbli fi kwalunkwe tip ta' każ, irrISPettivament min-natura transfruntiera jew inkella lokali tiegħu.
11. Fir-rigward tal-Premessa 131, l-ambitu għal tali ftehimiet huwa limitat għal każijiet li fihom is-CSA li tirċievi l-ilment issib li s-suġġett konkret jew il-ksur possibbli jikkonċerna biss attivitajiet ta' pproċessar tal-kontrollur jew tal-proċessur fl-Istat Membru fejn ikun ġie pprezentat l-ilment, jew (x'aktarx) ma jaffettwax sostanzjalment is-suġġetti tad-*data* fi Stati Membri oħra. L-għażla dwar jekk għandhiex tinstab soluzzjoni bonarja għandha mbagħad tinkludi, kif tiddikjara l-Premessa, (i) l-ipproċessar speċifiku li jsir fit-territorju tal-Istat Membru tal-awtorità supervizorja jew b'rabta mas-suġġetti tad-*data* fit-territorju ta' dak l-Istat Membru, (ii) l-ipproċessar li jsir fil-kuntest ta' offerta ta' oġġetti jew servizzi mmirati speċifikament lejn suġġetti tad-*data* fit-territorju tal-Istat Membru tal-awtorità supervizorja, jew (iii) l-ipproċessar li jrid jiġi vvalutat b'kont meħud tal-obbligi legali rilevanti skont il-liġi tal-Istat Membru. Il-leġiżlazzjonijiet li jippermettu b'mod esplicitu soluzzjonijiet bonarji, min-naħa l-oħra, jistgħu ma jkunux limitati għal dawn ir-rekwiziti.
12. Fil-prinċipju, l-għażla dwar jekk soluzzjoni bonarja tistax tiġi segwita jew le tiddependi mil-liġi tal-Istati Membri u/jew mid-diskrezzjoni tal-SA involuta. Fir-rigward tal-kriterji li abbażi tagħhom il-każijiet jistgħu jitqiesu xierqa għal soluzzjoni bonarja, tali kriterji jistgħu, minn naħa waħda, jinkludu l-mod li bih l-SA tkun saret taf bil-każ. Għalhekk, il-proċedura ta' soluzzjoni bonarja tista' titqies applikabbli biss f'każijiet fejn ikun ġie pprezentat ilment.
13. Ġeneralment, is-soluzzjonijiet bonarji għandhom jitqiesu biss possibbli f'każijiet li jikkonċernaw id-drittijiet tas-suġġetti tad-*data* stabbiliti fl-Artikoli 12 *et seq.* tal-GDPR, minħabba li huwa biss f'dak il-każ li s-suġġetti tad-*data* jistgħu jiddisponu mid-drittijiet tagħhom bħala parti mis-soluzzjoni. Madankollu, b'kunsiderazzjoni xierqa għal-leġiżlazzjoni nazzjonali tal-Istati Membri individwali, tali deċiżjoni hija soġġetta għad-diskrezzjoni tal-SA peress li għandha tivvaluta l-istampa usa' tal-każ individwali.

14. Min-naħa l-oħra, iċ-ċirkostanzi fattwali tal-każ jistgħu jkunu deċiżivi. Tali ċirkostanzi speċjali li taħthom jiġi ddeterminat jekk soluzzjoni bonarja tistax titwettaq jew le jistgħu jkunu rregolati minn regolamenti nazzjonali, filwaqt li l-GDPR ma jgħid xejn dwar il-kwistjoni (minbarra l-Premessa 131). Fil-prattika, il-kriterji ġenerali li ġejjin jistgħu jiggwidaw lill-SA fit-teħid tad-deċiżjoni li tinbeda proċedura ta' soluzzjoni bonarja: Ikun hemm probabbiltà li l-każ jiġi solvut b'mod bonarju; ikun affettwat biss ammont limitat ta' suġġetti tad-*data* u jekk ikunx hemm falliment sistemiku rikonoxxibbli jew le;¹⁰ il-ksur tal-protezzjoni tad-*data* jkun inċidentali jew aċċidentali (fis-sens ta' negliġenza); il-każ ikun jinvolvi l-ipproċessar ta' għadd limitat ta' *data* personali; l-effetti tal-ksur ma jkunx ta' durata u ta' natura serja (jiġifieri ma jkun hemm l-ebda konsegwenza serja jew ksur tal-libertajiet u tad-drittijiet). Barra minn hekk, il-probabbiltà ta' aktar ksur fil-futur tista' tkun fattur determinanti. Barra minn hekk, is-sinifikat soċjetali usa' u l-interess pubbliku tal-azzjoni ta' infurzar min-naħa tal-SA, anke fid-dawl ta' kwalunkwe qasam identifikat ta' viġilanza speċjali, kif ukoll sa liema punt l-SA tista' tieħu azzjoni effettiva u effiċjenti jistgħu jkunu deċiżivi.

Eżempju 1:

Kontrollur jew proċessar jaċċetta li jipprovi kwalunkwe informazzjoni mitluba minn awtorità superviżorja biex jissolva lment, bħal prova ċara li jkun ikkonforma mal-Artikoli 33 u 34 tal-GDPR f'każ ta' ksur ta' *data* personali. Ir-raġuni għaliex it-talba ma gietx issodisfata minnufih (f'konformità mal-Artikolu 12 tal-GDPR) kienet ibbażata fuq diskrepanza fil-proċess ta' komunikazzjoni interna.

15. Minkejja dan, huwa importanti li jiġi nnotat li kwalunkwe SA għandha d-dritt li tinvestiga ulterjorment il-kwistjoni anke wara li tkun intlaħqet soluzzjoni bonarja, għalkemm fi proċedura differenti jew oħra fuq inizjattiva proprja. L-awtorità tista' tkompli l-proċedimenti *ex officio* jekk, pereżempju, tqis li għandha tiġi imposta multa jew tircievi lmenti simili oħra dwar l-istess kontrollur, li jwasslu għall-konkluzjoni li l-kontrollur ma jkunx issodisfa l-impenn tiegħu li jirrimedja ksur tal-protezzjoni tad-*data*, jew jekk l-ilment u/jew l-investigazzjonijiet jiżvelaw ksur possibbilment sistemiku ieħor, li jista' jkollu konsegwenzi jew impatti usa' fuq suġġetti oħra tad-*data*. L-istess japplika meta s-soluzzjoni bonarja tikkonċerna biss partijiet minn ilment, filwaqt li kwistjonijiet oħra jew addizzjonali tal-każ jiġu ttrattati mod ieħor. Barra minn hekk, soluzzjoni bonarja ma tipprekludix lis-suġġett tad-*data* milli jerġa' lura għall-SA, jekk jirriżulta (aktar tard) li l-kontrollur tad-*data* ma kienx konformi mas-soluzzjoni tiegħu kif miftiehem. Dawn iċ-ċirkostanzi għandhom jiġu kkomunikati b'mod ċar u trasparenti lill-kontrollur u lill-ilmentatur qabel ma tintlaħaq soluzzjoni bonarja.

Eżempju 2:

Is-suġġett tad-*data* jagħmel ilment li kontrollur qed ifittex passaport bħala mezz ta' identifikazzjoni sabiex iħassar kont miżmum mis-suġġett tad-*data* fuq il-pjattaforma tal-kontrollur. L-SA tqis l-ilment individwali xieraq għal tentattiv ta' soluzzjoni bonarja, billi s-suġġett tad-*data* jista' jkun issodisfat jekk it-talba għal passaport tiġi revokata, u l-kont jithassar. Madankollu, l-SA tiftaħ investigazzjoni fuq inizjattiva proprja fir-rigward tal-politiki tal-kontrollur dwar l-ipproċessar tad-*data* fir-rigward tal-

¹⁰ Ara l-Eżempju 2 hawn taħt rigward dan il-kriterju.

kontinjet tal-pjattaforma, sabiex tiżgura li l-kontrollur igib il-politiki tiegħu f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-GDPR.

2.3 L-għan ta' soluzzjonijiet bonarji b'mod generali

16. Minbarra li jintlaħaq eżitu li huwa sodisfaċenti għas-sugġett tad-*data*, is-soluzzjonijiet bonarji huma għodda biex tinkiseb il-konformità mal-GDPR mill-kontrollur. F'każ li jiġi pprezentat ilment minħabba li kontrollur ma jkunx issodisfa d-drittijiet tas-sugġett tad-*data* skont l-Artikoli 12 sa 22 tal-GDPR, l-infurzar tad-drittijiet tas-sugġett tad-*data* jista' jithaffef permezz ta' arrangament bonarju bejn l-atturi. Il-kejl li bih titkejjel is-soluzzjoni bonarja b'suċċess tal-ilment għandu jinkludi żewġ elementi: minn naħa waħda, is-sodisfazzjon tas-sugġett tad-*data* miksub fil-każ speċifiku fir-rigward tal-kwistjonijiet speċifiċi mqajma fl-ilment u, min-naħa l-oħra, fejn applikabbli u meħtieġ mil-liġi nazzjonali, il-prova pprovduta mill-kontrollur lill-SA li jkun issodisfa t-talbiet tas-sugġett tad-*data* u jkun ikkonforma mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni tad-*data*. Madankollu, fil-prattika, l-SA għandha tiddetermina, u billi tqis iċ-ċirkostanzi tal-każ u l-kooperazzjoni partikolari ma' SAs oħrajn involuti fil-każ, jekk is-soluzzjoni bonarja tkunx biżżejjed biex tinkiseb konformità sħiħa mal-GDPR fid-dawl tal-kwistjonijiet legali li jikkonċernaw jew li jirriżultaw mill-ilment individwali kontra l-kontrollur individwali.
17. Għalhekk, is-soluzzjonijiet bonarji għandhom jinftiehem b'mod wiesa' bħala waħda mill-għażliet għal SA biex tindirizza l-ilmenti tas-sugġetti tad-*data* u tiżgura l-protezzjoni tad-drittijiet tas-sugġetti tad-*data*. Fl-istess hin, irid jiġi rikonoxxut li s-soluzzjonijiet bonarji jistgħu ma jkunux soluzzjoni xierqa għal kull każ. Filwaqt li huwa f'idejn l-SAs infushom li jiddeterminaw jekk soluzzjoni bonarja tistax tiġi segwita jew le f'każ partikolari, tali valutazzjoni trid titwettaq abbażi ta' kriterji strutturati, uniformi, trasparenti u li jistgħu jiġu spjegati, bħal dawk imsemmija fil-paragrafu 12 *et seq.*, u filwaqt li jitqiesu d-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali, fejn ikun hemm.
18. Is-setgħat korrettivi tal-SAs huma ta' importanza kbira għall-infurzar u għaż-żamma tal-livell għoli ta' protezzjoni li l-GDPR ifittex li joħloq għas-sugġetti kollha tad-*data*, li spiss ikunu f'pożizzjoni diffiċli jew saħansitra dipendenti vis-à-vis il-kontrollur. Is-soluzzjoni għat-tilwim permezz tal-proċedura ta' soluzzjonijiet bonarji ma' SA li tittratta l-proċess b'mod paragonabbli ma' faċilitatur tista' allura tkun mod kif jiġi indirizzat u ttrattat dan l-iżbilanċ u biex tinstab soluzzjoni li tkun aċċettabbli għal kull parti, speċjalment is-sugġett tad-*data* fir-rigward tal-issodisfar tad-drittijiet tiegħu jew tagħha.

3 ANALIŻI LEGALI ĠENERALI

3.1 Is-setgħa li tintlaħaq soluzzjoni bonarja bħala waħda mis-setgħat mogħtija lill-SAs

19. Proċedura ta' soluzzjoni bonarja ssib il-bażi ġuridika tagħha fil-kompiti mogħtija direttament lill-SAs mill-GDPR (l-Artikolu 57(1)(a) u (f) tal-GDPR) u barra minn hekk fis-setgħat mogħtija lill-SAs minn liġi nazzjonali fil-qafas tal-Artikolu 58(6) tal-GDPR, fejn din teżisti.
20. Fl-ewwel każ, ġeneralment japplika l-Artikolu 57(1)(a) u (f) tal-GDPR, li jipprovdi pedamenti sodi għal

SA biex tfittex it-toroq kollha possibbli biex “tittratta” l-ilmenti (ara l-Artikolu 57, il-paragrafu 1(f)) u “tinforza” (ara l-Artikolu 57, il-paragrafu 1(a)) l-applikazzjoni tar-Regolament kif xieraq. L-Artikolu 57(1)(f) moqri flimkien mal-Artikoli 77 u 78 jimplika dritt individwali li kull ilment (jekk ikun ammissibbli) jiġi ttrattat u investigat sa fejn ikun meħtieġ biex jintlaħaq eżitu xieraq għan-natura u għaċ-ċirkostanzi ta’ dak l-ilment. Madankollu, jaqa’ fid-diskrezzjoni ta’ kull awtorità superviżorja kompetenti li tiddeċiedi sa liema punt għandu jiġi investigat ilment. Eżitu jista’ jkun eż. li l-partijiet fl-ilment, permezz tal-intervent tal-SA, isolvu l-każ b’mod bonarju.

21. L-SAs jistgħu, fit-tieni xenarju, jingħataw is-setgħa mill-Istati Membri li jeżerċitaw setgħat addizzjonali skont il-liġi nazzjonali, skont l-Artikolu 58(6) tal-GDPR. L-ispeċificitajiet ta’ kwistjonijiet operazzjonali ta’ trattament tal-każijiet sabiex SA (inkluż LSA) tasal għal soluzzjoni bonarja għandhom jinstabu f’dawn id-dispożizzjonijiet nazzjonali.

3.2 Il-proċedura ta’ soluzzjoni bonarja fil-kuntest tal-OSS

22. Sabiex jiġi vvalutat ir-rwol tas-soluzzjoni bonarja fil-kuntest tal-proċedura tal-OSS, l-ewwel nett tista’ ssir referenza għar-raġunament ta’ tali proċedura kif stabbilit fl-Artikolu 60(1) tal-GDPR. Kif iċċarat fil-Linji Gwida tal-EDPB 02/2022 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 60 tal-GDPR¹¹, l-Artikolu 60(1) jistabbilixxi prinċipji bażiċi u ġenerali, li japplikaw matul il-kooperazzjoni kollha bejn l-SAs. F’konformità mal-formulazzjoni ta’ dan l-Artikolu, il-kunċetti ewlenin tal-proċedura ta’ kooperazzjoni jikkonsistu fi “sforz biex jintlaħaq kunsens” u d-dmir li “jiskambjaw l-informazzjoni rilevanti kollha”. Barra minn hekk, dawn l-obbligi għandhom jiġu rrispettati mil-LSA u minn kull CSA (obbligu reċiproku).

3.2.1 Soluzzjoni bonarja miksuba mis-CSA li tirċievi l-ilment fil-fażi ta’ skrutinju preliminari

23. L-EDPB jixtieq jindika li għalkemm is-soluzzjoni bonarja tissemma’ biss fil-kuntest tal-premessa 131, it-tfittxija għal soluzzjoni bonarja tista’ tkun ukoll Prattika tajba meta SA tkun qed tittratta każ li ma jissodisfax il-kundizzjonijiet stabbiliti mill-Artikolu 56.2 tal-GDPR, skont il-leġiżlazzjoni proċedurali nazzjonali.
24. Il-Premessa 131 bħala tali ma timpedixx lis-CSA li tirċievi l-ment milli ttipprova, bħala parti mill-iskrutinju preliminari, tfittex tali soluzzjoni flimkien mal-istabiliment tan-natura “kompletament” transfruntiera ta’ dak l-ilment. Madankollu, l-approċċ speċifiku jista’ jiddependi fuq jekk il-kontrollur għandux stabbiliment fit-territorju tal-SA riċeventi jew le. Kif diġà ġie ċċarat fit-Taqsima 2, karatteristika inerenti tas-soluzzjoni bonarja hija s-sodisfazzjon reċiproku tal-partijiet involuti, b’mod partikolari l-ilmentatur. Jekk dan ikun il-każ u s-CSA tkun tista’ togġezzjona għal tali sodisfazzjon minn qabel, fil-fażi ta’ skrutinju tal-ilment, wara eż. li l-kontrollur ikun ikkonforma mat-talbiet tad-drittijiet tas-sugġetti tad-*data* għas-sodisfazzjon kemm tas-sugġett tad-*data* kif ukoll tal-SA riċeventi, l-SA riċeventi ma għandhiex tibqa’ tinforma lil-LSA dwar il-każ permezz ta’ notifika tal-IMI tal-Artikolu 56, peress li l-oġġett tal-ilment ma għadux preżenti. Għaldaqstant, ma hemmx bżonn li tinbeda proċedura tal-OSS

¹¹ Il-paragrafi 37 u 38 tal-Linji Gwida tal-EDPB 02/2022 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 60 tal-GDPR.

billi l-każ jittella' fl-IMI.

25. Skont il-Premessa 125, l-LSA hija generalment kompetenti biex tadotta kwalunkwe deċiżjoni legalment vinkolanti dwar il-kontrollur jew il-proċessur rilevanti f'kuntest tal-OSS. Barra minn hekk, skont l-Artikolu 56(6) tal-GDPR, l-LSA hija l-"interlokutor uniku" tal-kontrollur/proċessur għall-ipproċessar transfruntier inkwistjoni. Għalhekk, l-SA riċeventi għandha tikkomunika l-każ u r-riżultat lil-LSA fi żmien xieraq, pereżempju fuq bażi trimestrali (jiġifieri: permezz tal-assistenza reċiproka volontarja), f'konformità mar-rekwiżit ta' kooperazzjoni li huwa inerenti fil-mekkaniżmu kollu tal-OSS, sabiex l-LSA tkun tista' tiegħu kwalunkwe azzjoni li tqis xierqa fir-rigward tal-kontrollur partikolari.
26. Dan ifisser li l-LSA għandha tinzamm infurmata dwar is-soluzzjonijiet bonarji b'suċċess miksuba mis-CSA f'fażi preliminari bħal din, anke f'format aggregat. Gwida aktar speċifika f'dan ir-rigward hija pprovduta fit-Taqsima 4 hawn taħt ("Rakkomandazzjonijiet").
27. Ovvjament, hemm każijiet fejn is-soluzzjoni miksuba mis-CSA mal-kontrollur/proċessur tista' tkun biss waħda parzjali, jiġifieri ma jingħatawx it-talbiet kollha, u b'hekk l-involvement tal-LSA jsir indispensabbli bil-għan li jiġu pprovduti r-rimedji kollha previsti mill-GDPR lis-suġġett tad-*data*.
28. KONSEGWENZI LEGALI: Is-soluzzjoni bonarja li CSA għandha s-setgħa li tikseb bħala parti mill-attività ta' skrutinju preliminari fir-rigward tal-ilment riċevut tista' tagħmel il-bidu tal-proċedura tal-Artikolu 60 mhux meħtieġa diment li s-soluzzjoni miksuba tkun għas-sodisfazzjon sħiħ tal-partijiet involuti. Jekk dan ma jkunx il-każ u minhabba l-prinċipju għad-dritt għal amministrazzjoni tajba fl-Artikolu 41 EUChFR li japplika wkoll għall-każijiet tal-OSS, l-LSA għandha mbagħad tqis ir-raġunijiet għala s-soluzzjoni bonarja ma setgħetx tintlaħaq fil-fażi preliminari mis-CSA u tiddeċiedi jekk tentattiv ieħor ikunx jista' jwassal għal konklużjoni tal-ilment fi żmien raġonevoli.

3.2.2 Soluzzjoni bonarja ppruvata mil-LSA

29. Fejn l-LSA tiddeċiedi li tipprova soluzzjoni bonarja wara li tircievi l-każ, rekwiżit ewlieni li għandu jiġi ssodisfat jirriżulta, għal darb'ohra, mir-raġunament tal-proċedura ta' kooperazzjoni tal-OSS, jiġifieri l-ħtieġa li s-CSAs u l-LSA jikkooperaw fi sforz biex jintlaħaq kunsens.
30. Huwa importanti li jiġi ddikjarat li l-EDPB jirrikonoxxi li, fi kwalunkwe stadju tal-proċediment, l-LSA għandha l-libertà li tagħti smiġn formalisugġett tad-*data* (permezz tas-CSA li tircievi l-ilment bħala interlokutor) u, bil-qbil tal-partijiet kollha involuti (eż. is-sugġett tad-*data*, il-kontrollur, is-CSA(s) u possibbilment partijiet terzi), biex tagħlaq każ wara li l-allegat ksur ikun gie rettifikat, anke fin-nuqqas ta' regolament domestiku speċifiku. L-LSA tista' jagħmel dan jekk tqis li l-informazzjoni miġbura mill-investigazzjonijiet tal-każ tkun biżżejjed biex il-każ jingħieb għal tali forma ta' għeluq. Din il-forma ta' soluzzjoni tista' tintfiehmed bħala approċċ ta' diligenza dovuta minhabba l-marġni ta' diskrezzjoni fid-determinazzjoni tal-kundizzjonijiet u r-rekwiżiti fit-trattament tal-każijiet, peress li tipprovdni soluzzjoni li tippermetti lill-SAs iżommu l-livell għoli ta' protezzjoni li l-GDPR ifittex li johloq billi tirrikonoxxi li xi każijiet jistgħu jiġu solvuti b'mod effiċjenti billi tiġi ffaċilitata l-interazzjoni bejn il-partijiet. Dan jista' jgħib vantaġġi għall-ilmentatur, li d-drittijiet tiegħu skont il-GDPR huma ggustifikati malajr, kif ukoll għall-

kontrollur, li jingħata l-opportunità li jagħmel l-imġiba tiegħu konformi mal-GDPR.

31. Dan ifisser li l-LSA għandha tkun konxja mill-ħtieġa li s-CSAs jinżammu dejjem aġġornati fl-istadji kollha tal-proċediment. Tabilhaqq, filwaqt li l-LSA hija mingħajr dubju l-interlokutor uniku għall-kontrollur involut (ara, għal darb'oħra, l-Artikolu 56(6) tal-GDPR), l-ilmentatur għandu l-punt uniku ta' servizz tiegħu/tagħha fis-CSA kompetenti li tkun irċeviet l-ilment tiegħu jew tagħha.
32. Dan l-iskambju reċiproku ta' informazzjoni huwa wkoll mezz biex tiġi żgurata l-konformità mal-proċess dovut u mad-dritt tal-ilmentatur li jinstema' fil-proċedura ppruvata mil-LSA, parzjalment bil-ħsieb li jiġu pprezentati l-fehmiet tiegħu jew tagħha apparti l-informazzjoni diġà pprovduta mis-CSA. Dan huwa fejn ir-rwol tal-LSA huwa essenzjali biex taġixxi bħala l-facilitatur tal-proċess kollu permezz tal-iskambju ta' informazzjoni u dokumenti mas-CSA. Għandu jiġi mfakkar ukoll li d-diskrezzjoni tal-LSA li tittratta l-ilment permezz ta' tentattiv biex tinkiseb soluzzjoni bonarja bejn is-suġġett tad-*data* u l-kontrollur hija mistennija li tiġi affettwata mill-informazzjoni u mid-dokumenti skambjati skont l-Artikolu 60(1) tal-GDPR, speċjalment jekk is-CSA tkun diġà ppruvat mingħajr suċċess tali soluzzjoni bonarja fil-fażi ta' skrutinju.
33. Fil-fatt, l-LSA li tagħzel is-soluzzjoni bonarja bħala mod kif issolvi t-tilwim mal-kontrollur għandha tkun konxja mill-probabbiltà li tali approċċ iwassal għal eżitu ta' suċċess, jiġifieri għall-ġustifikazzjoni tad-drittijiet tas-suġġett tad-*data*, fid-dawl taċ-ċirkostanzi rilevanti kollha, inklużi l-aspettattivi tas-CSA li tkun ittrasferiet l-ilment lilha skont ir-rekwiżiti tal-Artikolu 56(1) tal-GDPR. Fejn CSA tikkomunika skont l-Artikolu 60(1), b'mod partikolari, li tentattiv bħal dan diġà sar mingħajr suċċess fil-fażi ta' skrutinju, kemm jekk minħabba r-rifjut tas-suġġett tad-*data* li jaċċetta s-soluzzjoni mal-kontrollur jew minħabba n-nuqqas tal-kontrollur li jwieġeb għall-istedina tas-CSA li jikkonforma mat-talba tas-suġġett tad-*data*, l-LSA għandha tikkunsidra bir-reqqa jekk tentattiv ġdid biex jiġi solvut l-ilment b'mod bonarju jkunx fl-interessi tas-suġġetti tad-*data*, u l-liġi dwar il-protezzjoni tad-*data* b'mod ġenerali. Approċċ aktar formalizzat li fih l-LSA teżercita l-awtorità kollha tagħha vis-à-vis il-kontrollur ukoll skont l-Artikolu 58 tal-GDPR jista' jkun l-azzjoni preferibbli. L-istess japplika jekk is-CSA ma tkun għamlet l-ebda tentattiv bħal dan qabel ma tittrasferixxi l-ilment lil-LSA, għal kwalunkwe raġuni, u għaldaqstant ma tkun innotifikat xejn f'dan ir-rigward lil-LSA. Fiż-żewġ każijiet, l-attenzjoni mogħtija mil-LSA għall-probabbiltà ta' suċċess tal-għażla ta' soluzzjoni bonarja se tippermetti lil-LSA tagħzel l-aktar mod xieraq biex tindirizza l-każ inkwistjoni, filwaqt li jitnaqqas il-piż amministrattiv bla bżonn u jiġi evitat ir-riskju ta' proċeduri tal-OSS intensivi fir-rizorsi biex jiġu indirizzati t-tħassib u d-dubji, jew saħansitra l-oġġezzjonijiet motivati u rilevanti, tas-CSA(s).
34. Jekk l-LSA tasal għall-konklużjoni li soluzzjoni bonarja tkun xierqa f'dan il-każ, hija jkollha tikkunsidra li s-soluzzjoni tkun parti minn proċedura tal-OSS u jkollha taġixxi kif xieraq. L-EDPB diġà ċċara, fil-Linji Gwida tal-Artikolu 60, li sabiex jiġi ffacilitat l-ilħuq ta' kunsens, l-informazzjoni għandha tiġi kondiviża f'mument fejn ikun għadu possibbli għal-LSA li tikkunsidra l-perspettivi tas-CSAs. Dan għandu jipprevjeni lis-CSAs milli jiġu pprezentati b'fatti mwettqa, pereżempju minħabba li ċerti stadji tal-

proċedimenti jistgħu jiġu prekluzi skont il-liġi nazzjonali.”¹²

35. Fil-kuntest ta' proċedura ta' soluzzjoni bonarja, dan ifisser li l-LSA hija mistennija li tikkondividi s-soluzzjoni proposta mas-CSA(s) qabel ma tiffinalizzaha, skont l-Artikolu 60(3), l-ewwel sentenza. Kif indikat mill-EDPB fil-Linji Gwida tal-Artikolu 60, l-involvement tas-CSAs fil-proċedura ta' kooperazzjoni ma huwiex limitat għad-dritt li tiġi espressa oġġezzjoni rilevanti u motivata skont l-Artikolu 60(4). B'mod partikolari, qabel il-ħolqien tal-abbozz ta' deċiżjoni, is-CSAs għandhom ikunu jistgħu jikkontribwixxu għall-proċedura ġenerali u għandhom ikunu jistgħu jesprimu l-fehmiet tagħhom ukoll qabel il-ħolqien tal-abbozz ta' deċiżjoni.¹³
36. Ovvjament, jithalla għad-diskrezzjoni tal-LSA, fid-dawl tal-fatturi kollha msemmija fil-paragrafi preċedenti, li jiġi stabbilit jekk konsultazzjoni informali tal-CSA(s) hijiex tabilhaqq meħtieġa fil-każ inkwistjoni. Kif inhu mfakkar hawn fuq fil-paragrafi 12 *et seq.*, il-karatteristiċi tal-ilment li għandu jiġi solvut b'mod bonarju jistgħu jippermettu li l-LSA u s-CSA, abbażi wkoll tal-informazzjoni skambjata minn qabel skont l-Artikolu 60(1) fiż-żmien meta l-ilment jiġi ttrasferit lil-LSA, digà jiffurmaw il-fehmiet tagħhom dwar il-possibbiltà li l-ilment jiġi solvut għas-sodisfazzjon sħiħ tal-ilmentatur billi titneħħa l-kawża tat-tilwim mill-għerqu tagħha. F'każ bħal dan, l-LSA tista' tiddetermina li s-soluzzjoni tal-ilment tista' tkun direttament is-sugġett tal-abbozz tad-deċiżjoni li għandu jiġi ppreżentat skont l-Artikolu 60(3) tal-GDPR. Fejn is-CSA tkun ikkomunikat li ma nkisbet l-ebda soluzzjoni minnha b'suċċess fil-fażi ta' skrutinju, jew li sempliċiment ma ppruvat l-ebda soluzzjoni qabel ma l-każ ġie ttrasferit lil-LSA, l-LSA għandha, min-naħa l-oħra tkun konxja mill-oġġettiv ta' kunsens tal-proċedura tal-OSS u għandha tfittex tali konsultazzjoni informali tas-CSA(s) minn qabel biex tivvaluta jekk tentattiv (jew ieħor) jistax iwassal għal konklużjoni tal-ilment b'mod raġonevoli.
37. Fl-aħħar mill-aħħar, l-LSA se tkun meħtieġa li tipprezenta abbozz ta' deċiżjoni lis-CSAs li jistabbilixxi t-termini tas-soluzzjoni (inklużi l-passi meħuda b'mod ċar mill-kontrollur/proċessur tad-*data* biex jagħti t-talbiet magħmula mill-ilmentatur għas-sodisfazzjon sħiħ tagħhom) f'konformità mal-Artikolu 60(3) tal-GDPR. Kif huwa ċċarat fil-gwida tal-Artikolu 60, l-LSA hija meħtieġa li tipprezenta abbozz ta' deċiżjoni lis-CSAs fil-każijiet kollha, anke meta l-ilmenti jiġu rtirati mill-ilmentatur wara li tkun inbdiet il-proċedura tal-Artikolu 60, jew fejn ma tinhareg l-ebda deċiżjoni materjali (finali) skont il-liġi nazzjonali.¹⁴ L-istess japplika meta l-każijiet jitqiesu (biss) li ġew irtirati, eż. skont il-liġi nazzjonali. F'każ bħal dan, l-abbozz ta' deċiżjoni jservi bħala koordinazzjoni finali bejn l-awtoritajiet superviżorji kollha involuti fil-proċedura tal-OSS.¹⁵
38. Kif iddikjarat hawn fuq, l-abbozz ta' deċiżjoni se jservi biex jikkonsolida s-soluzzjoni miksuba mil-LSA bil-qbil tas-CSAs. Se tkun deċiżjoni *sui generis* li ssib li l-ilment ġie solvut mil-LSA b'sodisfazzjon reċiproku tal-partijiet involuti (b'mod partikolari s-sugġett tad-*data*, il-kontrollur tad-*data*), fejn tali sodisfazzjon ikollu jiġi indikat f'konformità mar-rekwiziti tal-liġi nazzjonali tal-LSA, u li t-ttrattament tal-

¹² Il-Paragrafu 55 tal-Linji Gwida tal-EDPB 02/2022 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 60 tal-GDPR.

¹³ Il-Paragrafu 93 tal-Linji Gwida tal-EDPB 02/2022 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 60 tal-GDPR.

¹⁴ Il-Paragrafu 99 tal-Linji Gwida tal-EDPB 02/2022 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 60 tal-GDPR.

¹⁵ Il-Paragrafu 100 tal-Linji Gwida tal-EDPB 02/2022 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 60 tal-GDPR.

każ se jintemm kif xieraq. Fil-fatt, l-ilment la jiġi mwarrab u lanqas miċhud mil-LSA, iżda lanqas ma jingħata; is-soluzzjoni bonarja miksuba minn din il-perspettiva tirrappreżenta riżultat differenti għat-terminazzjoni tal-proċedura għat-trattament tal-ilmenti fil-kuntest tal-OSS permezz ta' ftehim bejn il-partijiet li jelimina l-kawża tal-litigazzjoni permezz tal-azzjoni meħuda mil-LSA.

39. Bil-prezentazzjoni formali ta' tali strument kif meħtieġ mill-proċedura tal-OSS għal raġunijiet ta' ċertezza legali u trasparenza, jibda l-perjodu ta' erba' gimgħat għal reazzjonijiet mis-CSA(s) skont l-Artikolu 60(4) tal-GDPR. F'dan ir-rigward, għandu jiġi enfasizzat li jekk ikun sar skambju xieraq ta' informazzjoni qabel il-prezentazzjoni tal-abbozz ta' deċiżjoni kif spjegat fil-paragrafi preċedenti, u s-CSA(s) qatt ma indikaw xi dubji li l-ilment jista' jiġi solvut b'mod bonarju, anke fl-ispirtu ta' kooperazzjoni, għandhom jikkunsidraw bir-reqqa jekk għandhomx l-intenzjoni li jqajmu oġġezzjonijiet għas-sejba tas-soluzzjoni miksuba.
40. Dan ma jfissirx li s-CSAs huma pprojbiti milli jqajmu oġġezzjonijiet motivati u rilevanti f'dawn is-sitwazzjonijiet; madankollu, ir-raġunament sħiħ ta' soluzzjoni bonarja jinsab fil-kisba ta' sodisfazzjon sostanzjat tas-sugġett tad-*data* (u tal-kontrollur) f'waqtu u fuq il-bażi ta' ftehim reċiproku li ċ-ċans ta' suċċess tiegħu fil-kuntest tal-OSS jitkejjel mil-LSA fid-dawl ta' diversi fatturi kif inhu mfakkar hawn fuq. Kollox ma' kollox, l-oġġezzjonijiet motivati u rilevanti għandhom ikunu eċċezzjonali f'każijiet ta' soluzzjoni bonarja, jekk l-oġġettiv ta' kunsens ikun tqies kif xieraq mil-LSA fit-trattament tal-proċedura; għalhekk, sessjonijiet ta' abbozzi ta' deċiżjonijiet riveduti u/jew soluzzjonijiet tat-tilwim jistgħu (u għandhom) jiġu evitati.
41. Jekk ma jkunx hemm (aktar) oġġezzjonijiet motivati u rilevanti, il-proċedura twassal għas-sitwazzjoni skont l-Artikolu 60(6), jiġifieri l-abbozz ta' deċiżjoni jsir vinkolanti fuq l-LSA u s-CSAs. Sussegwentement, skont l-Artikolu 60(7), l-awtorità supervizorja ewlenija għandha tadotta u tinnotifika d-deċiżjoni lill-istabbiliment prinċipali jew lill-istabbiliment uniku tal-kontrollur jew tal-proċessur, skont il-każ, inkluż sommarju tal-fatti u tar-raġunijiet rilevanti. Is-CSA li quddiemha jkun tressaq l-ilment għandha tinforma lill-ilmentatur bid-deċiżjoni.
42. Ġie spjegat fil-paragrafu 15 ta' hawn fuq li s-soluzzjoni bonarja ma hijiex maħsuba biex tkopri s-sugġett kollu ta' lment, jiġifieri jista' jkun hemm partijiet minn ilment li l-LSA ma ssibx li tista' tinstab soluzzjoni bonarja għalihom. Kif diġà ġie indikat fil-paragrafi 33 *et seq.*, dan probabbilment ikun jeħtieġ li l-LSA tqis bir-reqqa jekk soluzzjoni bonarja tkunx xierqa anke għall-partijiet l-oħrajn. Madankollu, jekk l-LSA issib li jkun xieraq li jiġu solvuti b'mod bonarju ċerti partijiet ta' lment u li tipproċedi bit-trattament tal-mistoqsijiet li jifdal permezz ta' approċċ "standard" (jiġifieri mhux bonarju), dan jirrifletti b'mod ċar fuq il-proċedura kollha u fuq l-eżitu tagħha.
43. L-għażliet differenti inkwistjoni f'sitwazzjoni komposta bħal din se jkollhom jiġu rrappreżentati lis-CSAs qabel ma jittella' l-abbozz tad-deċiżjoni, li mbagħad ikollu jinkludi raġunament dwar liema aspetti tal-ilment ġew solvuti finalment permezz ta' soluzzjoni bonarja, u liema aspetti wasslu lil-LSA biex tiċhad jew tirrifjuta, jew inkella tagħti, it-talbiet tas-sugġett tad-*data*. Għall-aspetti tal-aħħar (jiġifieri ir-rifjut/iċ-ċaħda parzjali), il-passi sussegwenti tal-proċedura tal-OSS se jiġu rregolati mill-Artikolu 60(9)

tal-GDPR. L-LSA tista' tiddeċiedi wkoll li daww il-partijiet l-oħra tal-ilment se jkollhom jiġu investigati ulterjorment, u għalhekk tista' tipproponi soluzzjonijiet differenti għas-CSA(s), inkluż il-ftuħ ta' proċedura separata fuq inizjattiva proprja għal daww il-partijiet; dan se jkollu jiġi referenzjat b'mod ċar fl-informazzjoni li takkumpanja l-abbozz tad-deċiżjoni wkoll.

Eżempju 3:

F'ilment li wasal u gie skrutinizzat mis-CSA, is-sugġett tad-*data* allega li l-kontrollur ma wegibx għat-talba tiegħu li jeżerċita d-dritt ta' aċċess tiegħu għad-*data* personali tiegħu skont l-Artikolu 15 tal-GDPR u, għalhekk, ma setax jitlob rettifika skont l-Artikolu 16 tal-GDPR ta' dak li jemmen li hija informazzjoni mhux preċiża miżmuma dwaru. Is-CSA ma ppruvatx issolvi l-ilment b'mod bonarju. L-LSA li rċeviet l-ilment mis-CSA tqis li hemm lok għal tentattiv ta' soluzzjoni bonarja fid-dawl tal-karatteristiċi rilevanti; imbagħad, hija tinforma lis-CSA bl-intenzjoni tagħha li tagħmel dan u tircievi l-kunsens tas-CSA (li tkun ikkuntattjat lill-ilmentatur f'dan ir-rigward). L-LSA tikkuntattja lill-kontrollur u tistiednu jikkonforma mat-talbiet. Il-kontrollur jikkonforma mat-talba għal aċċess, madankollu ma għandux l-intenzjoni li jirrettifika l-informazzjoni miżmuma dwar l-ilmentatur minħabba talba għal ħlas li hija pendent kontra l-ilmentatur abbażi ta' tali informazzjoni. L-LSA tippreżenta abbozz ta' deċiżjoni lis-CSA li jkun fih deskrizzjoni qasira tal-każ, is-soluzzjoni proposta tat-talba għal aċċess u t-termini rilevanti; fl-istess ħin, l-LSA tinforma lis-CSA li se jinfetaħ każ separat biex jiġi investigat ir-rifjut tat-talba ta' rettifika tal-ilmentatur mill-kontrollur. Fin-nuqqas ta' oġġezzjonijiet motivati u rilevanti mis-CSA, l-LSA se tadotta d-deċiżjoni dwar is-soluzzjoni bonarja tat-talba għal aċċess u se tinnotifikaha lill-kontrollur, filwaqt li s-CSA se tinforma lill-ilmentatur dwar dan skont l-Artikolu 60(7), it-tieni sentenza, tal-GDPR.

3.2.3 Każijiet skont l-Artikolu 56(2)

44. Deroga mir-regola tal-OSS hija rrappreżentata mill-hekk imsejja sitwazzjoni ta' "każ lokali" skont l-Artikolu 56(2) tal-GDPR. F'dan ir-rigward tista' ssir referenza, kif diġà gie indikat¹⁶, għall-Premessa 131 li ssemmi s-"soluzzjoni bonarja" b'rabta ma' "attivitajiet ta' pproċessar" transfruntieri li għandhom impatt lokali.
45. Fil-fatt, il-Premessa 131 għandha titqies ukoll jekk il-każ ikun instab li huwa ttrattat lokalment, jiġifieri mis-CSA li tkun irċeviet l-ilment, skont l-Artikolu 56(2). Il-baži tal-għażliet li l-SAs ikollhom fir-rigward tat-trattament tal-każijiet f'każijiet bħal dawn, il-Premessa 131 isservi bħala għajna għall-interpretazzjoni. Is-CSAs huma mistiedna b'mod esplicitu biex ifittxu soluzzjoni bonarja ("għandha tfittex soluzzjoni bonarja mal-kontrollur") meta jkun hemm każ b'impatti unikament lokali kif ukoll impatti minuri. Għalhekk, il-Premessa 131 tissuggerixxi li s-CSA għandha preferibbilment tfittex soluzzjoni bonarja f'"każijiet lokali" (jekk ikun fattibbli, għal darb'oħra fid-dawl tal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 11 u 12).
46. Kif diġà gie indikat, peress li l-kooperazzjoni fil-kuntest tal-OSS għandha l-għan li tilhaq "kunsens" u tirrikjedi li "l-informazzjoni rilevanti kollha" tiġi skambjata bejn is-CSA u l-LSA, l-LSA trid tiġi infurmata

¹⁶ Ara l-paragrafi 23 u 24.

dwar is-soluzzjonijiet miksuba, jekk ikun hemm, peress li l-karatteristiċi “sistemiċi” tal-ksur jew tan-nuqqas ta’ konformità sottostanti għall-ilment jistgħu biss jiġu vvalutati bis-sħiħ mil-LSA.

47. L-EDPB ifakkar li, filwaqt li l-ilmentatur jista’ jkun issodisfat bis-soluzzjoni, b’mod partikolari minhabba li l-aċċess ikun ingħata bis-sħiħ, minhabba li d-*data* tagħhom tkun ġiet irrettifikata kif mitlub, jew minhabba li d-*data* tagħhom tkun ġiet imħassra, li s-soluzzjoni kif milħuqa mis-CSA ma tkoprix ir-rimedji disponibbli għal-LSA. Tabilhaqq, irrispettivament minn jekk intlaħqitx soluzzjoni bonarja, l-LSA għandha l-għażla li tibda investigazzjoni uffiċjali (*ex officio*) f’dan il-każ, fejn imbagħad, il-proċedura kollha tal-OSS tiġi attivata f’konformità mal-Artikolu 60 tal-GDPR. L-LSA tista’ tiddeċiedi, fil-każijiet kollha, li tinvestiga u li tiegħu miżuri korrettivi, inklużi multi, kontra l-istabbiliment prinċipali ta’ dak il-kontrollur f’każijiet ta’ ksur ripetut jew ta’ nuqqas ta’ konformità mat-talbiet tas-sugġetti tad-*data* kif ikkomunikati, fost l-oħrajn, minn CSAs oħra f’ċirkostanzi simili.
48. Fil-kuntest ta’ proċedura tal-Artikolu 56(2), is-CSA għandha tipprovdi informazzjoni rilevanti lil-LSA kif ukoll għandha tikkunsidra l-assistenza reċiproka, u għandha tistabbilixxi miżuri għal kooperazzjoni effettiva, inkluża informazzjoni dwar l-eżitu tas-soluzzjoni u/jew tar-risultati tal-eżerċizzju tal-firxa sħiħa ta’ setgħat tagħha skont l-Artikolu 56(5) tal-GDPR.

4 KONSEGWENZI LEGALI U RAKKOMANDAZZJONIJIET PRATTIĊI

4.1 L-applikazzjoni tal-prinċipju ta’ amministrazzjoni tajba għall-proċedura ta’ soluzzjoni bonarja fil-kuntest tal-OSS

49. Il-proċedura ta’ soluzzjoni bonarja fil-kuntest tal-OSS kif deskritta hawn fuq¹⁷ għandha tinqara fid-dawl tal-prinċipju ġenerali tad-dritt għal amministrazzjoni tajba – u f’konformità mal-prinċipju ġenerali tal-proċess dovut kif imfakkar fil-Premessa 129 u fl-Artikolu 58(4) tal-GDPR: Jiġifieri, il-proċedura ta’ soluzzjoni bonarja, li tiġi applikata minn SA li jkollha s-setgħa li tuża dan it-tip ta’ rimedju amministrattiv, għandha tirrispetta l-prinċipju ta’ amministrazzjoni tajba u ta’ proċess xieraq fil-każijiet kollha.¹⁸
50. Meta tircievi lment, is-CSA, fl-ewwel pass, għandha tiċċara r-rwol speċifiku tagħha¹⁹ skont l-Artikoli 55 u 56 tal-GDPR. L-importanza tal-faži ta’ “skrutinju” wara l-preżentazzjoni ta’ lment lil SA għandha tiġi enfasizzata f’dan ir-rigward²⁰, irrispettivament mir-rotta jew mill-perkors li l-każ partikolari jieħu wara, billi l-elementi rilevanti għandhom jiġu inklużi fil-fajl minn kmieni.
51. Fit-tieni pass, il-każ inkwistjoni jrid jitqies ukoll mill-perspettiva tal-partijiet involuti, jiġifieri s-sugġett tad-*data* li jkun ippreżenta l-ilment, il-kontrollur(i) u l-proċessur(i) possibbli. Ir-relazzjoni tagħhom u n-

¹⁷ Ara l-Parti 3 “Analizi legali ġenerali”.

¹⁸ Li jinvolvi, bħala minimu, id-dritt ta’ kull persuna li tinstema’, qabel ma tittiehed kwalunkwe miżura individwali li tolqoĥa b’mod negattiv; id-dritt ta’ kull persuna li jkollha aċċess għall-fajl tiegħu jew tagħha, filwaqt li jiġu rrispettati l-interessi legittimi tal-kunfidenzjalità u tas-segretezza professjonali u tan-negozju; l-obbligu tal-amministrazzjoni li tagħti r-raġunijiet għad-deċiżjonijiet tagħha.

¹⁹ Awtorità Superviżorja ewlenija jew ikkonċernata ex Artikolu 56(1) tal-GDPR.

²⁰ Ara d-WP244 rev. 01 u l-paragrafu 50 tal-Linji Gwida tal-EDPB 02/2022 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 60 tal-GDPR.

natura tal-ilment se jiddeterminaw jekk soluzzjoni bonarja tistax twassal għal soluzzjoni, jiġifieri l-konformità tal-kontrollur mal-GDPR u s-sodisfazzjon tas-sugġett tad-*data*. Fl-aħħar iżda mhux l-inqas, l-eżitu ta' tali proċeduri għal kull SA u l-konsegwenzi legali għall-partijiet involuti se jkollhom jiġu eżaminati f'aktar dettall biex jiġi vvalutat jekk każ huwiex, fl-aħħar mill-aħħar, xieraq għal soluzzjoni bonarja.

52. Jekk tintlaħaq soluzzjoni bonarja għas-sodisfazzjon sħiħ tal-partijiet kollha kkonċernati (oġġezzjonata bil-mod rakkomandat fit-taqsimha preċedenti) fi ħdan il-proċess ta' skrutinju preliminari (immirat ukoll, għalkemm mhux esklussivament, biex tiġi vvalutata l-applikabbiltà tal-Artikolu 56(2) tal-GDPR), is-CSA fejn ikun gie pprezentat l-ilment ma għandhiex tgħaddi l-ilment lil-LSA preżunta (eż., permezz ta' notifika tal-IMI tal-Artikolu 56), peress li l-oġġett tal-ilment ma għadux preżenti (ara l-paragrafu 24).
53. Madankollu, l-SA riċevanti għandha tikkomunika l-każ u l-eżitu lil-LSA fi żmien xieraq, pereżempju fuq bażi trimestrali (eż., permezz tal-proċedura ta' Assistenza Reċiproka Volontarja). Dan huwa maħsub biex jippermetti lil-LSA twestaq bis-sħiħ ir-rwol tagħha bħala "interlokutor uniku" (għall-intenzjonijiet u għall-għanijiet kollha) tal-kontrollur/proċessur inkwistjoni (ara l-Artikolu 56(6) tal-GDPR). Jekk is-CSA, matul il-fażi ta' skrutinju preliminari, ma jirnexxiha tikseb l-ebda soluzzjoni bonarja jew jirnexxiela tikseb biss soluzzjoni dwar partijiet biss mill-ilment ipprezentat lilha u nnotifikat lil-LSA, din l-informazzjoni dwar is-soluzzjoni li ma rnexxiex għandha, fi kwalunkwe każ, tiġi mgħoddija lil-LSA bħala "informazzjoni rilevanti" mingħajr dubju fis-sens tal-Artikolu 60(1) tal-GDPR.

4.2 Il-proċedura ta' kooperazzjoni wara soluzzjoni bonarja miksuba mil-LSA

54. Il-proċedura ta' soluzzjoni bonarja għandha tirrispetta l-kundizzjonijiet imsemmija, b'mod partikolari, fil-GDPR (l-Artikolu 60, il-Premessi 129 u 143) peress li trid tirriżulta f'deċiżjoni mill-SA kompetenti (l-LSA, f'kuntest tal-OSS), wara li din id-deċiżjoni tkun instabet fi ħdan il-proċedura ta' kooperazzjoni. F'dan ir-rigward għandha ssir referenza għall-analiżi dwar ir-raġunament u l-kontenut tal-abbozz tad-deċiżjoni li għandu jiġi pprezentat mil-LSA, kif jinsab fil-Gwida tal-Artikolu 60²¹ (ara b'mod partikolari l-paragrafi 109-111).
55. Għaldaqstant, is-soluzzjoni bonarja miksuba fil-kuntest tal-OSS fir-rigward ta' lment teħtieġ deċiżjoni mil-LSA f'konformità mal-Artikolu 60(3) tal-GDPR, peress li dan huwa obbligu impost fuq l-LSA fil-każijiet kollha ta' pproċessar transfruntier. Se tkun deċiżjoni *sui generis* li ssib li l-ilment gie solvut mil-LSA b'sodisfazzjon reċiproku tal-partijiet involuti (b'mod partikolari s-sugġett tad-*data*, il-kontrollur tad-*data*).
56. Soluzzjoni bonarja tista' titqies bħala l-użu ta' xi wħud mis-setgħat tal-SA li ma jimplikawx is-setgħat korrettivi msemmija fl-Artikolu 58(2). Madankollu, kif inhu ddikjarat hawn fuq (ara l-paragrafi 15 u 43), skont il-liġi nazzjonali, l-LSA tista' ma tkunx impeduta milli tuża tali setgħat anke f'każijiet ta' soluzzjoni bonarja.

²¹ Il-Linji Gwida tal-EDPB 02/2022 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 60 tal-GDPR.

57. Għaldaqstant, l-abbozz ta' deċiżjoni għandu jinkludi l-informazzjoni li ġejja:
- li l-ilment ġie solvut b'mod bonarju, kompletament jew parzjalment,
 - ir-raġunijiet wara d-deċiżjoni li tinstab soluzzjoni bonarja fil-każ speċifiku,
 - l-ambitu tas-soluzzjoni bonarja fid-dawl tal-kwistjonijiet ġenerali indirizzati fl-ilment,
 - li t-trattament tal-ilment speċifiku se jintemm.
58. L-abbozz ta' deċiżjoni jista' jindika wkoll li l-allegat ksur ġie rrimedjat u kif sar dan.
59. Barra minn hekk, jekk applikabbli, l-abbozz tad-deċiżjoni u/jew l-informazzjoni rilevanti mogħtija lis-CSA(s) jistgħu jinkludu informazzjoni dwar kwalunkwe miżura korrettiva maħsuba, li tista' tkun partikolarment il-każ meta s-soluzzjoni bonarja tkun intlaħqet biss parzjalment.
60. Fil-każijiet kollha, l-LSA għandha tinforma lis-sugġett tad-*data* dwar il-konsegwenzi tas-soluzzjoni bonarja b'mod komprensiv, b'mod partikolari li s-soluzzjoni tirriżulta fit-terminazzjoni tat-trattament tal-ilment. Din l-informazzjoni dwar l-ambitu tas-soluzzjoni bonarja u l-konsegwenzi tagħha trid titwassal permezz tas-CSA, li hija l-interlokutor ewlieni għas-sugġett tad-*data* fil-proċess kollu. Għal dak il-għan, jistgħu jintużaw il-proċeduri informali żviluppati bħala parti mill-mekkanizmi tal-IMI, b'mod partikolari, tista' titnieda proċedura ta' "Konsultazzjoni Informali" tal-Artikolu 60 jew proċedura ta' "Assistenza Reċiproka Volontarja" tal-Artikolu 61 mil-LSA sabiex twassal l-eżitu propost tal-każ u tikseb fehmiet mis-CSAs involuti qabel ma tgħaddi għaċ-ċirkolazzjoni formali ta' abbozz ta' deċiżjoni.
61. Bħal fil-magġoranza tal-Istati Membri, soluzzjoni bonarja tapplika biss għall-partijiet fl-ilment (sugġett tad-*data*, kontrollur/proċessur, u, jekk applikabbli, SA wkoll), u l-kontrollur jew il-proċessur jimpenja ruħu għal rimedju tal-ksur u l-implimentazzjoni ta' miżuri biex tiġi żgurata l-konformità mal-GDPR, l-ambitu tas-soluzzjoni jista' jkopri biss partijiet mill-ilment. F'dan il-każ, il-partijiet li jifdal huma soġġetti għal investigazzjoni u deċiżjoni ulterjuri tal-LSA.

4.3 Soluzzjoni bonarja fil-każijiet tal-Artikolu 56(2)

62. Fir-rigward ta' soluzzjonijiet bonarji f'każijiet fejn is-CSA tittratta lment skont l-Artikolu 56(2) (jiġifieri, bħala każ lokali)²², l-SA għandha tkun konxja mill-ħtieġa għal trasparenza u konsistenza li huma l-bażi tas-sistema kollha tal-OSS, u għalhekk għandha tiegħu ħsieb li tipprovi informazzjoni regolari (jekk aggregata) lil SAs oħra dwar każijiet bħal dawn.
63. B'mod partikolari, is-CSA għandha tinforma lil-LSA dwar is-soluzzjoni (jekk ikun hemm) bħala eżitu tal-każ lokali, permezz tas-sistema tal-IMI. Peress li l-ftehim jista' jkopri biss parti mill-ilment trattat lokalment mis-CSA, is-CSA tista' tiegħu miżuri addizzjonali (inklużi dawk korrettivi) fir-rigward ta' tali partijiet li jifdal li ma jkunux ġew solvuti għas-sodisfazzjon tal-partijiet bil-mod deskritt hawn fuq. Is-CSA trid tinforma lill-ilmentatur skont l-Artikolu 77(2) li l-partijiet li jifdal tal-ilment se jiġu pproċessati.

²² Skont l-Artikolu 56(5) tal-GDPR, is-CSA "għandha tittratta [il-każ] skont l-Artikoli 61 u 62", jiġifieri billi teżercita s-setgħat sħaħ tagħha (ukoll skont l-Artikolu 56(1) tal-GDPR).

ANNEX 1: PASSI RILEVANTI META JIĠI TTRATTAT KAŻ PERMEZZ TA' SOLUZZJONI BONARJA

64. Il-lista ta' kontroll li ġejja għandha l-għan li tiddekrivi l-passi konkreti meta jiġu ttrattati każijiet li jistgħu jkunu xierqa għal soluzzjoni bonarja. Għalhekk, il-lista ta' kontroll ma għandhiex tinftiehem fis-sens ta' ċart "iva/le" li turi konsegwenzi differenti, iżda pjuttost bħala ħarsa ġenerali lejn l-istadji konkreti differenti fil-proċediment kif ukoll tal-passi rilevanti li għandhom jittiehdu bħala l-aħjar prattika. Filwaqt li t-taqsimiet 1) għandha tfakkar il-fatti bażiċi tal-każ, in-nuqqas ta' mmarrar ta' waħda mill-kaxxi fit-taqsimiet 2) sa 5) jista' jwassal biex l-awtorità jkollha tiegħu passi ulterjuri.

List a ta' kontroll: Passi fit-trattament ta' każ permezz ta' soluzzjoni bonarja

1) L-isfond tal-każ

-) Kif beda l-proċediment?
 - Ilment
 - Rapport tal-media, investigazzjonijiet *ex officio*, eċċ.
 -
 - Hjiel minn persuni terzi kkonċernati

-) X'inh i n-natura tal-każ?
 - Każ lokali (l-Artikolu 56(2) u l-Premessa 131 tal-GDPR)
 - Każ ta' pproċessar transfruntier

-) Każ adattat għal soluzzjoni bonarja, minħabba (ara l-paragrafu 14)
 - o ammont limitat ta' suġġetti tad-*data* affettwati
 - o falliment sistemiku mhux rikonossibbli
 - o ksur inċidentali jew aċċidentali tal-protezzjoni tad-*data*
 - o
 - o għadd limitat ta' *data* personali
 - o l-effetti tal-ksur mhux ta' durata/natura serja
 - o il-probabbiltà ta' aktar ksur fil-futur
 - o l-ebda/ftit sinifikat għas-socjetà/interess pubbliku
 - o ...

2) Kooperazzjoni bikrija ma' SAs oħrajn (fejn applikabbli)

-) L-effetti ta' kwalunkwe azzjoni li tkun diġà ttiehdet fil-proċedura (eż. għal-LSA, jekk applikabbli: Is-CSA diġà ppruvat soluzzjoni bonarja fl-iskrutinju preliminari?)

-
-) LSA kkonsultata (fejn applikabbli)
 - Verżjoni Tradotta tal-ilment
 - Komunikazzjoni preċedenti bejn is-sugġett tad-*data* u l-kontrollur
 - Informazzjoni importanti oħra

-) CSA(s) oħra kkonsultata/i
- Verżjoni Tradotta tal-ilment
- Informazzjoni importanti oħra

3) Konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati kollha fi stadju bikri

-) Suġġett tad-*data*
- Informazzjoni ġenerali skont l-Artikolu 77(2) tal-GDPR ipprovduta
- Interess ġenerali f' soluzzjoni bonarja
- L-ebda raġuni oħra għat-trattament speċifiku tal-każ
- Din l-informazzjoni giet kondiviża mas-CSA involuta u, fejn applikabbli, mal-LSA

-) Kontrollur/proċessur
- Seħħet seduta ufficjali
- Il-kontrollur/proċessur huwa lest li jstabbilixxi l-konformità mar-rekwiziti legali
- Hemm ċans li tinkiseb konformità f'perjodu ta' żmien xieraq
- Din l-informazzjoni giet kondiviża mas-CSA involuta u, fejn applikabbli, mal-LSA (eż. permezz ta' konsultazzjoni informali)

-) Parti terza (fejn applikabbli)
- L-ebda dritt ta' parti terza affettwat
- Ma hemm l-ebda dritt ta' partijiet terzi li jipprekludi ftehim (eż. minħabba li l-għoti tat-talba tal-ilmentatur għall-aċċess ikollu impatt fuq id-drittijiet tal-protezzjoni tad-*data* ta' parti terza)

4) Intlaħqet soluzzjoni bonarja?

-) Is-sodisfazzjon tas-sugġett tad-*data* ntwera
- Il-ksur li għalih ġejt innotifikat(a) huwa rrimedjat
- L-ebda oġġezzjoni mis-sugġett tad-*data*
- Is-sugġett tad-*data* tak twegiba f'perjodu ta' żmien xieraq

-) Il-kontrollur/proċessur ipprova prova tal-konformità
-) Fejn applikabli: L-LSA/is-CSA giet ipprovduta b'din l-informazzjoni

5) Id-deċiżjoni finali tikkonforma mal-Artikolu 60 tal-GDPR (f'kazijiet tal-OSS)?

-) Id-deċiżjoni fiha l-informazzjoni rilevanti kollha (ara l-paragrafi 57 *et seq.*)
-) L-abbozz ta' deċiżjoni (jekk applikabli: rivedut) giet iċċirkolata permezz tal-IMI
 -
 - L-abbozz ta' deċiżjoni ntbagħat
 - Ma kien hemm l-ebda oġġezzjoni motivata u rilevanti
 - Kien hemm oġġezzjonijiet motivati u rilevanti, iżda kollha kemm huma setgħu jingħelbu
-) Id-deċiżjoni finali giet iċċirkolata permezz tal-IMI
 - Il-kontrollur/proċessur giet nnotifikat bid-deċiżjoni
 - Is-sugġett tad-*data* giet infurmat bid-deċiżjoni

ANNES 2: PAJJIŻI FEJN MA HUMIEX POSSIBBLI SOLUZZJONIJIET BONARJI F'KONFORMITÀ MAL-LEĠIŻLAZZJONI NAZZJONALI

65. Il-pajjiżi li ġejjin indikaw li soluzzjonijiet bonarji ma humiex possibbli f'konformità mal-legiżlazzjoni nazzjonali tagħhom:

- Ċipru
- Ir-Repubblika Ċeka
- Id-Danimarka
- L-Estonja
- Il-Finlandja
- Franza
- Il-Greċja
- Malta
- Il-Polonja
- Il-Portugall
- Is-Slovakkja
- Is-Slovenja
- Spanja
- L-Iżvezja